

Lietuvos Respublikos pirmininkavimas Lithuanian Presidency of Europos Sąjungos Tarybai 2013 m. liepos 1 d. – gruodžio 31 d. PARLAMENTINIS MATMUO

the Council of the European Union 1 July - 31 December 2013 PARLIAMENTARY DIMENSION

Présidence lituanienne du Conseil de l'Union européenne du 1er juillet au 31 décembre 2013 DIMENSION PARLEMENTAIRE

27/09/2013

# DALYVIŲ SĄRAŠAS

Švietimo, mokslo ir kultūros komitetų ir informacinės visuomenės plėtros komitetų pirmininkų susitikimas

> 2013 m. rugsėjo 26–27 d. **Vilnius**

## LIST OF PARTICIPANTS

Meeting of the Chairpersons of the Committees on Education, Science and Culture and the Committees on the Development of Information Society

> **26-27 September 2013 Vilnius**

## LISTE DES PARTICIPANTS

La réunion des présidents des commissions de l'éducation, de la science et de la culture et des commissions du développement de la société de l'information

> **26-27 septembre 2013** Vilnius



## MEMBER STATES – ETATS MEMBRES – VALSTYBĖS NARĖS

## **BELGIUM – BELGIQUE – BELGIJA**

Chamber of Representatives / Chambre des Représentants / Kamer van volksvertegenwoordigers / Atstovų Rūmai

Mr Stefaan VERCAMER Membre de la Chambre des représentants de Belgique,

**EPP** 

Mr Martin PELEMAN Premier conseiller de direction à la Chambre des

représentants de Belgique

### **BULGARIA - BULGARIE - BULGARIJA**

## National Assembly / Assemblée nationale / Narodno Sabranie / Nacionalinis Susirinkimas

Mr Tatyana BURUDZIEVA Member of Parliament, S&D Mr Martin ZACHARIEV Member of Parliament, S&D

### CROATIA - CROATIE - KROATIJA

## Sabor / Sabor / Hrvatski Sabor / Susirinkimas

Mr Valter BOLJUNČIĆ Chairman of the Education, Science and Culture

Committee

## GREECE – GRÈCE – GRAIKIJA

### Hellenic Parliament / Parlement hellénique / Vouli ton Ellinon / Parlamentas

Mr Vasileios-Nikolaos YPSILANTIS Member of Parliament, Secretary of the Committee on

Cultural and Educational Affairs, EPP

Mr Georgios CHONDRONASIOS Staff

### **HUNGARY – HONGRIE – VENGRIJA**

Mr Zoltán PECZE Ambassador of Hungary to Lithuania

### IRELAND - IRLANDE - AIRIJA

### Houses of the Oireachtas / Oireachtas / Houses of the Oireachtas / Irachtas

Mr John O'MAHONY Chairperson of the Joint Committee on Transport and

Communications, EPP

Mr Patrick HARAN Committee Clerk

### ITALY - ITALIE - ITALIJA

## Chamber of Deputies / Chambre des Députés / Camera dei Deputati / Deputaty Rūmai

Mr Giancarlo GALAN Chairman of the Culture, Science and Education

Committee

Mr Francesco PETRICONE Head Officer of the Culture, Science and Education

Committee

Mr Umberto CINI Interpreter

## Senate / Sénat / Senato della Repubblica / Senatas

Ms Rosa Maria DI GIORGI Senator, S&D Ms Paola TALEVI Interpreter

#### LATVIA – LETTONIE – LATVIJA

#### Saeima / Saeima / Saeima

Ms Ina DRUVIETE Chairperson of the Education, Culture and Science

Committee, EPP

Ms Inara MURNIECE Chairperson of the Human Rights and Public Affairs

Committee, EPP

Mr Māris STEINS Director of the Saeima Chancellery
Ms Anita DUDINA Director of the Information Department

Mr Gatis MELNŪDRIS Legal Advisor at the Legal Service of the Saeima

Ms Rita NASENIECE Senior Consultant of the Committee of Human Rights

and Public Affairs

Ms Sandra LEZDINA Senior Consultant of the Education, Culture and

Science Committee

Ms Kristine HINCENBERGA Consultant of the Human Rights and Public Affairs

Committee

Ms Sarmīte GANZBURGA Consultant of the Education, Culture and Science

Committee

## LITHUANIA – LITUANIE – LIETUVA

### Seimas / Seimas / Seimas

Mr Mindaugas BASTYS Chair of the Committee on the Development of

Information Society, S&D

Ms Audronė PITRĖNIENĖ Chair of the Committee on Education, Science and

Culture, ALDE

Ms Dalia TEIŠERSKYTĖ Member of the Committee on the Development of

Information Society, ALDE

Mr Ramūnas ČEPAITIS Head of the Office of the Committee on the

Development of Information Society

Mr Kestutis KAMINSKAS Head of the Office of the Committee on Education,

Science and Culture

Ms Rita BEINORIENĖ Advisor to the Committee on the Development of

**Information Society** 

Ms Aistė LAURINAVIČIŪTĖ Advisor to the Committee on Education, Science and

Culture

### MALTA – MALTE – MALTA

## House of Representatives / Chambre des Députés / Il-Kamra Tad-Deputati / Atstovų Rūmai

Mr Anthony AGIUS DECELIS

Mr Joseph CASSAR

Chairman of the Family Affairs Committee, EPP

Member of the Family Affairs Committee, EPP

#### POLAND - POLOGNE - LENKIJA

#### Senate / Sénat / Senat / Senatas

Mr Andrzej SZEWIŃSKI Deputy Chairman of the Science, Education and Sports

Committee, EPP

## PORTUGAL – PORTUGALIJA

Assembly of the Republic / Assemblée de la République / Assembleia da Republica / Respublikos Asambléja

Ms Nilza SENA Vice-Chair of the Committee on Education, Science

and Culture, EPP

Mr Jacinto SERRÃO FREITAS Member of Parliament

## ROMANIA – ROUMANIE – RUMUNIJA

## Chamber of Deputies / Chambre des Députés / Camera Deputatilor / Deputaty Rūmai

Mr Daniel Vasile OAJDEA Chairperson of the Committee on Information

Technologies and Communication, Non-affiliated

Mr Alin Adrian PETRACHE Member of the Committee on Education, Science,

Youth and Sport, S&D

#### Senate / Sénat / Senatul / Senatas

Mr Georgică SEVERIN Senator, Chairperson of the Committee on Culture and

Media, S&D

## SPAIN - ESPAGNE - ISPANIJA

### Senate / Sénat / Senado / Senatas

Ms María Jesús SÁINZ President of the Education and Sports Committee

Ms María Gador ONGIL President of the Cultural Committee

Ms Ana María ÁLVAREZ Legal Adviser
Ms Magdalena ZAJĄC Interpreter
Mr Bartłomiej ZWARDOŃ Interpreter

## EUROPEAN PARLIAMENT – PARLEMENT EUROPÉEN – EUROPOS PARLAMENTAS

Mr Algirdas SAUDARGAS Member of the European Parliament, EPP

## CANDIDATE COUNTRIES – PAYS CANDIDATS – ŠALYS KANDIDATĖS

#### SERBIA – SERBIE – SERBIJA

## National Assembly / Assemblée nationale / Narodna Skupština / Tautos Skupština

Mr Miodrag STOJKOVIĆ Chairperson on the Committee on Education, Science,

Technological Development and the Information

Society

Mr Dragomir PETKOVIĆ Secretary of the Committee on Education, Science,

Technological Development and the Information

Society

## TURKEY – TURQUIE – TURKIJA

## Grand National Assembly / Grande Assemblée nationale / Büyük Millet Meclisi / Didysis Nacionalinis Medžlisas

Ms Çiğdem Münevver ÖKTEN Spokesperson of the Committee on National Education,

Culture, Youth and Sport

### OTHER PARTICIPANTS – AUTRES PARTICIPANTS – KITI DALYVIAI

## EUROPEAN COMMISSION - COMMISSION EUROPÉENNE - EUROPOS KOMISIJA

Mr Jan TRUSZCZYŃSKI Director-General of the Directorate-General for

Education and Culture of the European Commission

Ms Maria Cristina DE PRETER Head of the Portuguese Language Department of the

Directorate-General for Translation of the European

Commission

Mr Rytis MARTIKONIS Director-General for Translation of the European

Commission

Mr Marco BENEDETTI Director-General for Interpretation of the European

Commission

Mr Pierre MAIRESSE Director for Policy development and country analysis

at the Directorate-General for Education and Culture of

the European Commission

Mr Kimmo ROSSI Head of the Research and Innovation Sector of the Unit

> Data Value Chain of the Directorate-General for Communications Networks, Content and Technology

of the European Commission

Head of the Multilingualism Policy Sector, Unit A.3 – Ms Kristina CUNNINGHAM

> Skills and qualifications strategies, Directorate-General for Education and Culture of the European Commission

Ms Sonia PERESSINI Official, Multilingualism Policy Sector, Directorate-

General for Education and Culture of the European

Commission

Mr Arūnas BUTKEVIČIUS Head of the Lithuanian Language Department of the

Directorate-General for Translation of the European

Commission

Ms Pinuccia CONTINO Head of Unit Communication and Relations with

Stakeholders of the Directorate-General for Translation

of the European Commission

Head of Unit 1 of the Lithuanian Language Department Ms Rita DEDONIENĖ

of the Directorate-General for Translation of the

**European Commission** 

Ms Vitalija ŠPOKIENĖ Head of Unit 2 of the Lithuanian Language Department

of the Directorate-General for Translation of the

**European Commission** 

Ms Agnė KAZLAUSKAITĖ Language Officer at the European Commission

Representation in Lithuania

## SPECIAL GUESTS - INVITÈS SPÉCIAUX – YPATINGI SVEČIAI

Mr Arijandas ŠLIUPAS Vice-Minister of Transport and Communications of the

Republic of Lithuania

Ms Edita TAMOŠIŪNAITĖ Vice-Minister of Education and Science of the

Republic of Lithuania

Acting Director Mr Rytis KALINAUSKAS of the Information Society

Development Committee under the Ministry of

**Transport and Communications** 

Ms Ieva ŽILIONIENĖ the Deputy Director of Information Society

Development Committee under the Ministry of

**Transport and Communications** 

Director of the Information Society Policy Department Ms Lina DOMARKIENĖ

of the Ministry of Transport and Communications

Deputy Director of the Information Society Policy Mr Vidas RAMANAVIČIUS

Department of the Ministry of Transport and

Communications

Prof. Habil. Dr Adolfas Laimutis Vilnius University Institute of Mathematics and

**TELKSNYS** 

**Informatics** Assoc. Prof. Dr Gintautas GRIGAS Vilnius University Institute of Mathematics and

**Informatics** 

Dr Saulius MASKELIŪNAS Vilnius University Institute of Mathematics and Informatics Dr Andrius UTKA Centre of Computer Linguistics of Vytautas Magnus University Mr Vaidas REPEČKA Director of the company Minatech Mr Vytautas VITKAUSKAS President of the Board of the Infobalt Association Ms Vilma MISIUKONIENĖ Head of European Union Affairs and Intellectual Property of the Infobalt Association Chairperson of the State Commission of the Lithuanian Assoc Prof Dr Daiva VAIŠNIENĖ Language Ms Jūratė PALIONYTĖ Deputy Chairperson of the State Commission of the Lithuanian Language Prof. Dr Gintautas AKELAITIS Member of the State Commission of the Lithuanian Language Dr Albina AUKSORIŪTĖ Member of the State Commission of the Lithuanian Language Prof. Dr Albinas DRUKTEINIS Member of the State Commission of the Lithuanian Language Dr Zigmantas GUDŽINSKAS Member of the State Commission of the Lithuanian Language Prof. Dr Vytautas KARDELIS Member of the State Commission of the Lithuanian Language Dr Rita MILIŪNAITĖ Member of the State Commission of the Lithuanian Language Assoc. Prof. Dr Lina MURINIENĖ Member of the State Commission of the Lithuanian Language Assoc. Prof. Dr Sigitas NARBUTAS Member of the State Commission of the Lithuanian Language Dr Alma RAGAUSKAITĖ Member of the State Commission of the Lithuanian Language Prof. Dr Meilutė RAMONIENĖ Member of the State Commission of the Lithuanian Language Prof. Dr Vilija SALIENĖ Member of the State Commission of the Lithuanian Language Assoc. Prof. Dr Irena SMETONIENĖ Member of the State Commission of the Lithuanian Language Member of the State Commission of the Lithuanian Dr Mindaugas STROCKIS Language Prof. Habil. Dr Bonifacas Member of the State Commission of the Lithuanian STUNDŽIA of the Lithuanian Language Dr Rasuolė VLADARSKIENĖ Member of the State Commission of the Lithuanian Language

# SPEAKERS – ORATEURS – PRANEŠĖJAI

Dr Sabine KIRCHMEIER-ANDERSEN Director of the Danish Language Council

Mr Jan TRUSZCZYŃSKI Director-General of the Directorate-General for

Education and Culture of the European Commission

Ms Maria Cristina DE PRETER Head of the Portuguese Language Department of the

Directorate-General for Translation of the European

Commission

Mr Kimmo ROSSI Head of the Research and Innovation Sector of the Unit

Data Value Chain of the Directorate-General for Communications Networks, Content and Technology

of the European Commission

Dr Algirdas SAUDARGAS Member of the European Parliament

Dr Andrejs VASIĻJEVS Chairman of the Board of the company Tilde

Prof Hans USZKOREIT Scientist, Chair of the META-NET Executive Board,

Coordinator of META-NET and T4ME

Ms Kaisa OLKKONEN Member of the Executive Board of the Association

DIGITALEUROPE, Vice President for Government

Relations of Nokia Corporation